

LiPACE



in SiGHT

2024年6月

June 2024

Strengthening
Internationalization at Home



*LiPACE hosts visits of Consul-Generals
of Japan and South Africa*



廣東科學技術職業學院參觀葵興校園 28/05/2024



廣東科學技術職業學院校長張力教授率領5位學校代表成員到訪香港都會大學李嘉誠專業進修學院。他們受到香港都會大學副校長關清平教授、院長曾德源博士及其他學院成員熱烈歡迎。代表團參觀校園設施後，雙方亦進行討論，探討將來課程合作及交流的可能。

Guangdong Polytechnic of Science and Technology Delegation Visits Kwai Hing Campus

Prof. Zhang Li (President) led a delegation of 5 members from the Guangdong Polytechnic of Science and Technology to visit LiPACE. They were warmly received by Prof. Reggie Kwan (Provost, HKMU), Dr. Benjamin Chan (Dean) and other members of the School. A meeting was held to explore programme collaboration and exchange opportunities after the campus tour.

貴州大學代表團回訪本院 Reciprocal Visit of Guizhou University

11/01/2024

貴州大學代表團團長于松女士（學生處副處長）和8位教師率領50位學生回訪本院。是次雙向交流由展能協會主辦，並由民政及青年事務局及青年發展委員會贊助。

A delegation comprising 8 senior staff and faculty members and 50 students from Guizhou University, led by Ms. Yu Song (Deputy Head, Student Affairs Department) paid a reciprocal visit to LiPACE. This event is a 2-way exchange organised by the Talent Reveal Association, and sponsored by the Home and Youth Affairs Bureau and Youth Development Commission.



粵港澳大灣區老年教育高質量發展高端論壇 MOU Signing and Participate in the High Summit for Seniors Education in the GBA 16/12/2023



本院課程總監陳智嫻女士及助理講師陳嘉寶女士前往廣州參加粵港澳大灣區老年教育高質量發展高端論壇。陳智嫻女士代表香港都會大學長者學苑，在教育部、省教育廳和全省開放大學體系各校的見證下，與廣東和廣州、深圳、珠海、佛山、惠州、東莞、中山、江門、肇慶等粵港澳大灣區地級以上開放大學（老年大學），以及澳門社會工作與養老專業服務協會等機構代表共同簽署了《粵港澳大灣區老年教育高品質發展戰略合作框架協議》。根據協定，各合作方將本著“資源分享、優勢互補、互惠共贏”的原則，發揮各自的資源優勢，共同打造粵港澳大灣區老年教育知名品牌，建立長期、緊密的合作關係，推動粵港澳大灣區終身教育事業的發展。合作內容包括但不限於知識分享與數位化資源共建共用，探索健康、養老、文化、生活等全方位一體化老年教育專案，探索粵港澳大灣區老年教育新模式，共同策劃開發課程、舉辦線下活動等。隨後進行的論壇，院長曾德源博士以“面向大灣區融合的老年教育發展趨勢”為題作專題報告。



四川長江職業學院到訪 Visit: Sichuan Changjiang Vocational College

13/11/2023

四川長江職業學院院長韓虎先生連同執行董事兼副董事長韓戎女士率領成員到訪本院，與本院院長曾德源博士及部門重要成員在課程合作及學生交流等方面進行深入探討。

Mr. Han Hu (President, Sichuan Changjiang Vocational College (SCCVC)), Ms. Han Xu (Executive Director and Vice Chairman, SCCVC) paid a visit to LiPACE for discussion on academic collaborations.



到訪廣東省教育廳 及 4 間職業技術院校 Exploring Vocational Education in Guangdong with EDB

8 - 10/11/2023

陳羿帆博士(副院長)及彭海寧女士(課程總監(學術質素保證及院長辦公室主管))與香港學術及職業資歷評審局、資歷架構秘書處及職業訓練局代表，隨香港教育局團到訪廣東省教育廳，以及廣東的四間職業技術院校（深圳職業技術大學、廣東輕工職業技術學院、廣州番禺職業技術學院，以及順德職業技術學院），以瞭解內地推廣和推行職業教育方面的經驗，並探討政府有關相互承認副學位程度學歷的措施。



Dr. Yvonne Chen (Associate Director) and Ms. Helen Pang (Programme Director (Head of QA and Deanery Affairs)), together with representatives from Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), Qualifications Framework Secretariat (QFS) and Vocational Training Council (VTC), joined a delegation led by the Hong Kong Education Bureau (EDB) to Guangdong. The delegation visited the Department of Education of Guangdong Province, 4 vocational education institutions (Shenzhen Polytechnic University, Guangdong Industry Polytechnic, Guangzhou Panyu Polytechnic, and Shunde Polytechnic) and their industry partners. During the tour, the group learned about the experience of the Mainland in promoting and delivering vocational education, and explored the Government's initiative on mutual recognition of qualifications at sub-degree level.



Fireside Chat with Consul-General Mojalefa Mogono

Date: 23 Apr 2024 (Tue)
Time: 3:00pm - 4:00pm
Venue: K1104, Lam Kin Chung Lecture Theatre, 11/F, Kwai Hing Campus

Speaker: Mr. Mojalefa MOGONO
Consul General of the Republic of South Africa (RSA), PRC (Also accredited to Macau SAR, FRC)

Moderator: Dr. Benjamin CHAN
Dean, HKMU LIPACE

Registration Link: 

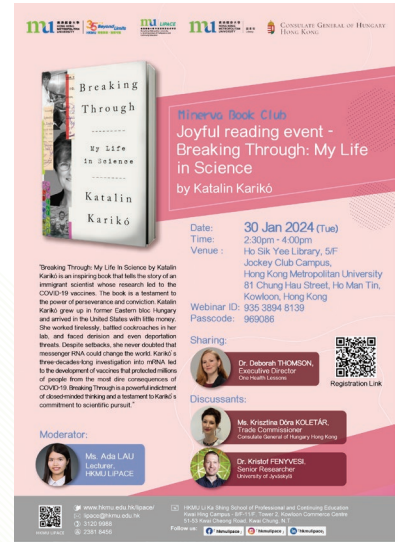
HKMU LIPACE welcomes the Honorable Consul General on campus for exchanges with staff and students.

- How he thinks of Hong Kong, its places and people?
- What is the main focus of his work as the head of his mission here?
- How does he plan to promote relations between South Africa and Hong Kong?
- What are the embassments and challenges he has experienced so far?
- What career advice he would like to give to our students?
- What special thoughts he has for South Africa's 20th anniversary following establishment of the "Rainbow Nation"?

HKMU LIPACE: School of Professional and Continuing Education, South China Campus, 8/F, 11/F, Tower 2, 222 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3781 9438
Email: lipace@hkmu.edu.hk



Fireside Chat with Consul-General Mojalefa Mogono





Minerva Book Club
Joyful reading event - Breaking Through: My Life in Science by Katalin Karikó

Date: 30 Jan 2024 (Tue)
Time: 2:30pm - 4:00pm
Venue: Ho Sik Yee Library, 5/F, Jockey Club Campus, Hong Kong Metropolitan University, 81 Chung Hau Street, Ho Man Tin, Kowloon, Hong Kong
Webinar ID: 935 3884 8139
Passcode: 963066

Sharing: Dr. Deborah THOMSON, Executive Director, One Health Centre
Ms. Kristina Ojra KOULTAR, Treaty Commissioner, Consulate General of Hungary, Hong Kong
Dr. Kristel FERRELLI, School of Analytics, University of Jyväskylä

Moderator: Ms. Ada LAU, Lecturer, HKMU LIPACE

Registration Link: 

"Breaking Through My Life in Science by Katalin Karikó is an inspiring book that tells the story of an immigrant scientist whose research led to the COVID-19 vaccine. The book is a testament to the power of perseverance and conviction. Katalin Karikó grew up in former Eastern bloc Hungary and arrived in the United States with little money. She worked tirelessly, suffered consequences in her lab, and faced criticism and even deportation threats. Despite setbacks, she never doubted that messenger RNA could change the world. Karikó's three-decade-long investigation into mRNA led to the development of vaccines that protected millions of people from the most dire consequences of COVID-19. Breaking Through is a powerful endorsement of determined thinking and a testament to Karikó's commitment to scientific pursuit."

HKMU LIPACE: School of Professional and Continuing Education, South China Campus, 8/F, 11/F, Tower 2, 222 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3781 9438
Email: lipace@hkmu.edu.hk



Minerva Book Club
Exploring South Africa and its Fintech Developments

Date: 16 Mar 2024 (Wed)
Time: 2:30pm - 4:00pm
Venue: Ho Sik Yee Library, 5/F, Jockey Club Campus, Hong Kong Metropolitan University, 81 Chung Hau Street, Ho Man Tin, Kowloon, Hong Kong

Speaker: Mr. Mojalefa Mogono
Consul General of the Republic of South Africa in HK SAR, China

Discussant: Dr. Benjamin CHAN, Dean, HKMU LIPACE

Moderator: Mr. Owen TAM, University Librarian, HKMU

Registration Link: 

The possible connection of South Africa amongst Hong Kong people comes as images of stability in a volatile time and stable waters such as the Table Mountain. In fact, South Africa has much more to offer. From scenic landscapes, to a busy scene, the world's second-largest natural harbor, through South Africa's rich cultural, ethnic, and linguistic diversity, as well as its economic and social progress. The country has the most developed and diversified economy in the entire Africa continent and boasts a number of top-ranking universities such as the University of Cape Town, Stellenbosch and Witwatersrand, South Africa as a 2023 member economy and so on.

South Africa is a financial capital Johannesburg serves as a major gateway to the country and has stood firm from Hong Kong's just over 13 hours of travelling time. The financial industry in South Africa is the most significant one with the country's top listed stock exchange, Johannesburg Stock Exchange, one of the largest banks in Africa for asset value and the largest contributor to an overall 20% of the national GDP. Against this backdrop, a burgeoning fintech industry is taking shape with three players - bank, fintech, and fintech. The country is also using digital evidence to drive higher standard, encourage savings and build confidence in further economic growth. The presentation will provide an overview of the most about South Africa and its economic development patterns.

HKMU LIPACE: School of Professional and Continuing Education, South China Campus, 8/F, 11/F, Tower 2, 222 Jordan Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3781 9438
Email: lipace@hkmu.edu.hk



Exploring South Africa and its Fintech Developments



Joyful reading event - Breaking Through: My Life in Science by Katalin Karikó



LiPACE 教職員集思會
LiPACE School Retreat

30/04/2024

本院近70名管理層、教學及行政部門職員在美孚饒宗頤文化館舉行了集思會。同事於上午出席了學院的院務委員會會議及參觀館內展覽，午餐後則進行集思會。學院誠邀到大學數位部門主管到場，與院長就學院的未來發展方向及策略分享意見。

Nearly 70 members of the School management, academic and senior administrative staff gathered for the School Retreat at the Jao Tung-I Academy (JTIA) in Mei Foo. In the morning, staff attended the School Board meeting and toured around JTIA to view the facilities and exhibits. The brainstorming session led by the Dean took place after lunch, and several University administration office directors were invited to share their views on LiPACE's future development with staff.




LiPACE School Retreat
APRIL 30, 2024
PRESENTATION BY DEAN



07/05/2024

深圳職業技術大學備忘錄簽署儀式 Shenzhen Polytechnic University, MOU Signing Ceremony



院長曾德源博士率領學院成員一行5人前往深圳職業技術大學 (深職大) 出席合作諒解備忘錄(備忘錄)簽署儀式。此備忘錄由曾院長與聯合國教科文組織職業技術教育數字化教席聯繫人、深職大聯合國教科文職教聯繫中心主任楊文明教授代表簽署，並由深職大國際交流與合作處處長王冰峰先生在場見證。代表團分別與楊教授和王處長，以及藝術設計學院院長帥斌教授和老師們，進行兩場座談，探討將來兩校交流與合作的可能。代表團亦獲安排參觀了藝術設計學院、數字技術與動畫學院及傳播工程學院。

Dr. Benjamin Chan (Dean) led a delegation of 5 staff members to visit Shenzhen Polytechnic University (SZPU) for signing of MOU with the UNESCO Chair of Digitalization in TVET under the UNESCO-UNEVOC Centre in SZPU. Discussions were held with Prof. Yang Wenming (Coordinator of the UNESCO-UNEVOC Centre, SZPU) and Mr. Wang Bingfeng (Director, Office of International Exchange and Cooperation, SZPU) as well as Prof. Shuai Bin (Dean of the School of Art and Design). The group also toured teaching facilities of the Schools of Digital Creation and Animation and Communication.



3i 文化倡議活動 Activities under 3i Initiatives



22/03/2024
慶祝愛爾蘭聖博德節
Celebration of
St. Patrick's Day



08/03/2024
非洲文化沉浸工作坊
African Cultural
Immersion Workshop



28/02/2024
參觀印度教廟及錫克教廟
Excursion to Hindu
and Sikh Temples



01/02/2024
新春市集 CNY Mini Market



29/01/2024
新春漢服體驗
CNY Hanfu Experience



院長曾德源博士、課程總監彭海寧女士與講師鄭曉敏女士到訪西班牙駐香港總領事館，探討與本院合作事宜。他們獲副領事瑪素雅女士（右3）、文化官員曼淑女士（右2）及總領事秘書Iván Tsui先生（右1）接待。

Dr. Benjamin Chan (Dean), Ms. Helen Pang (Programme Director) and Ms. Heidi Cheng (Lecturer) paid a visit to the Consulate General of Spain in Hong Kong for exploring collaboration opportunities. They met with Ms. María Suárez Fernández (Vice Consul) (3rd from right), Ms. Menchu Miguélez (Cultural Officer) (2nd from right) and Mr. Iván Tsui (Personal Assistant to the Consul General) (right).

13/05/2024



04/03/2024

院長曾德源博士、課程總監陳家駿先生與課程總監彭海寧女士到訪南非駐香港總領事館，與總領事Mojalefa Mogono先生及領事（政治及經濟）Stella Sigcau Dikoloti女士探討與本院的各種合作事宜。

Dr. Benjamin Chan (Dean), Mr. Benjamin KT Chan (Programme Director) and Ms. Helen Pang (Programme Director) paid a visit to the South African Consulate General in Hong Kong SAR, PRC. They met with Mr. Mojalefa Mogono (Consul-General) and Ms. Stella Sigcau Dikoloti (Consul (Political & Economic)) to explore various forms of collaboration.

08/02/2024



26/01/2024

Carmencita L. Castolo教授（菲律賓理工大學轄下的開放教育系統執行總監）率領代表團參加了由本院兼讀制及海外課程學部主辦的持續教育及專業課程研討會。雙方就持續教育和專業課程的定位、種類和質量保證三方面進行交流。

Prof. Carmencita L. Castolo (Executive Director of the Open University System of the Polytechnic University of the Philippines, PUP-OUS), led a delegation to LiPACE to participate in the Symposium on Advancement of Continuing Professional Development Programmes. The symposium was hosted by the Division of Part-time and Non-local Programmes (PNP) to facilitate mutual sharing of experiences in programme provisioning and quality assurance.

01/12/2023



09/11/2023

院長曾德源博士率本院同事到訪匈牙利駐港領事館，探討合作事宜。該次訪問開啟了領事館參與的文化及閱讀會活動。

Dr. Benjamin Chan (Dean) and colleagues visited the Consulate General of Hungary in Hong Kong to discuss further educational collaborations. The visit has led to fruitful partnerships such as cultural and book club events.

自在人生自學計劃 Capacity Building Mileage Programme (CBMP)

21/04/2024 自在人生自學計劃宣傳活動 Mall Show Promotion for CBMP

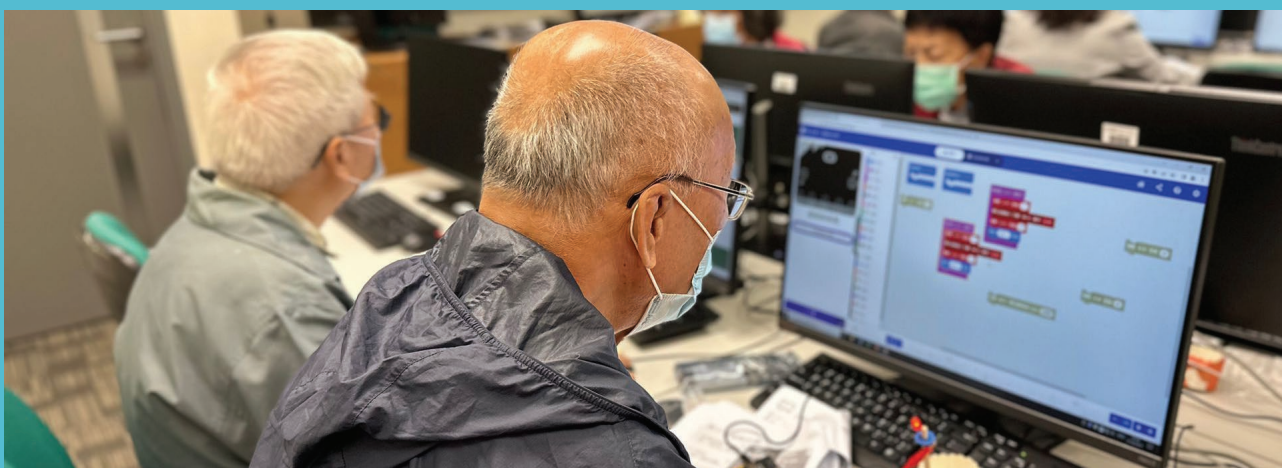


「自在人生自學計劃」於荃新天地二期舉行宣傳活動，為7月學期課程招生拉开序幕。活動邀請到婦女事務委員會增強婦女能力及培訓工作小組聯合召集人彭韻儀女士、教育局首席助理秘書長何慕琪女士、署理婦女事務專員楊佩儀女士及副院長程家偉博士擔任嘉賓，分享如何透過自在人生自學計劃課程在社區內推動親職教育。四位「自在人生自學計劃」學員分享她們修讀親職教育相關課程的得著，她們均一致認為完成課程後，與子女的溝通有明顯改善，掌握更多照顧孩子的知識和技能。



A promotional event was held by CBMP at City Walk II to kick off the enrollment period for the July semester. We are honoured to have invited guests from the Women's Commission and Education Bureau to signify their joint efforts at promoting parent education in the community through CBMP. Four CBMP students shared their personal experiences and insights gained from taking the courses related to parent education. They all agreed that their communication with their children has significantly improved after completing the courses.

「長者進階數碼培訓計劃」 Advanced ICT Training Programme for the Elderly



香港都會大學長者學苑2023年12月獲政府資訊科技總監辦公室撥款100萬，於2024至2025年期間推行長者數碼進階培訓計劃。10個與長者學習需要及興趣相關的資訊科技課程將於兩年間陸續推出，年滿60歲或以上香港居民均可免費報讀。

The Elder Academy at HK Metropolitan University (EAMU) has received a new funding of HK\$1 million from the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO). The said funding will be used to run the Advanced ICT Training Programme for the Elderly with a total of 10 courses to be rolled out in 2024 and 2025. The courses are open to adults aged 60 and above free of charge.



長者學苑 Elder Academy (EAMU)

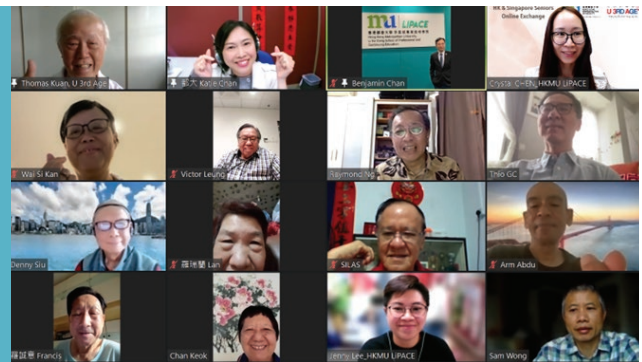
大專旁聽課程促進跨代學習

Postsecondary students and older adults learning together



自2023年9月開始，特選高級文憑課程開放旁聽名額予都大長者學苑學員報讀，包括「實踐健康一體」、「正向心理學與個人成長」、「樂齡產品與科技」、「人工智能：未來世界的通用語言」等，年青學員與長者學員互動交流，分享各自的經驗及見解，促進跨代學習。

In a bid to promote intergenerational learning, the School has pioneered inclusion of older adult learners in selected courses of the Higher Diploma programmes, including: "One Health in Action", "Positive Psychology and Personal Growth", "Equipment and Technologies for Smart Aging", "AI: The Universal Language of the Future World", etc. Feedbacks were extremely positive and had revealed much to gain from interactions of the two groups of learners who can support each other through sharing of experiences and insights.



長者網上海外交流會 Older adults online exchange with Singapore

為促進香港本地長者與其他地區的長者進行更多交流，都大長者學苑和新加坡樂齡優學堂 U 3RD Age 合辦首屆「長者網上海外交流會」。是次創新的網上交流合共五場，每場均設不同的主題，讓長者透過網絡平台，結識海外「老友」，擴寬社交圈子。交流會加深了彼此之間的友誼和文化理解，兩地參與的長者均表示非常期待可親身見面。

Collaborations with the U 3rd Age of Singapore was implemented through a series of 5 online exchange workshops held to broaden the friendship circle and learning experience of our EAMU learners beyond HK. The topics for discussion revolved around themes of common interests, which could eventually prepare the participants to meet with one another in person.



總編輯 Editor-in-Chief :

曾德源博士 Dr. Benjamin Chan

編輯 Editors :

盛思維女士 Ms. Shing Sze Wai
陳倩如女士 Ms. Shirley Chen

設計 Designer :

何耀華先生 Mr. Johnson Ho

電話 Tel : 3120-9988
網址 Website : www.hkmu.edu.hk/lipace/

傳真 Fax : 2381-8456
電郵 Email : lipace@hkmu.edu.hk

地址 Address :
Kwai Hing Campus
8/F - 11/F, Tower 2,
Kowloon Commerce Centre,
51-53 Kwai Cheong Road, Kwai Chung
(Exit E, Kwai Hing MTR Station)

MCC-CITA Campus
201-203 Lai King Hill Road, Kwai Chung
(opposite to Exit A1,
Lai King MTR Station)